

სახალხო გაზეთი

სურათებიანი დამატება
გაცემის № 729
დამატების № 128
გვირა, 21 ოქტომბერი 1912 წ.

სიჩუმის გოდოლი

ისტორიული მოთხოვა

გ. პეგუდიძა.

(შემდეგი *).

— ცრუ მოწმეები! იაკინლუსაგან, შხამიან გველისა-
გან მოსყიდული ცრუ-მოწმეები! გაისმა ხილხში ყვირილი.
ფალეს გაფიტრდა, მაგრამ მაინც განაგრძობდა.

— სთქი, როთ დაამტკიცებ შენი საქრმოს სიმართლეს?
— ძევლი კნონი ტირისა გვიბანებს, რომ თუ საკმაო
საბუთი არ მექნება ჩემი სიმართლის დასამტკიცებლად—შე-
გიძლიანთ გამომცადოთ ცეცხლით. აანთეთ კოცონი და მე
შევალ ცეცხლში, მაგრამ ჩემთან ერ-
თად უნდა წამოვიდეს წყეული ჯა-
შუში იაკინლო! დე წმინდა ცეც-
ხლის სტიქონმა გადასწყვიტოს ვინ
არის მაგრამ და ფიცის გამტე-
ხი.—უბასუხა თამამად ქალმა.

— გამოსცადეთ! გამოსცადეთ! ია-
კინლუ და ქალი! ორივე ერთად!—
ყვირილი ხალხი.

— არა შე ცეცხლით არ გამო-
გცდი.—უთხრა ფალესმა.—სხვა საც-
დელს დაგინიშნავ—უფრო ადვილს.

— დამინიშნე!

— ხვალ გათენებისას შენ ჩაგი-
შვებენ სიჩუმის გოდოლში. იქ უნ-
და იპოვო ხიმარის ბეჭედი, რომე-
ლიც დაიკარგა აზერიმის სიკვდილის
შემდეგ. თუ იმ ბეჭედს მოიტან საღა-
მომდის—ორთავენი თავისუფალი იქ-
ნებით.



ისმალეთის ჩასურებული რაზის ნაწილი
დენიკითან ბრძოლის დროს.



ბრძოლა პოდორიცასთან. ჩერნეგორიის ტა-
რის მექვიდრე პეტრეს სარდლობით ჩერნეგორიის
სამთო ორტილერიი ისმალეთის ბანაქს ესვრის დეჩერის
მთაზე.

— სიჩუმის გოდოლიდან არ არის გამოსასყლელი გზა.—
უთხრა ქალმა.

— შენ ჩაგიშვებენ თოკით და თოკითვე ამოხვალ იქ-
დან. ამაზე გაძლევ პატიოსან სიტყვას!—

* იხ. სურათებიანი დამატება № 127.

ხალხი აღელდა, თითქოს უნდოდათ მისცვინოლნენ ფა-
ლეს და დაეტყვევებინათ ის.

— მე მოვკლავ ამ ქალს.—დაიძახა იაკინლუმ.

— არ გაბედო!—მიაძახა ფალესმა.—ეს გამოიწვევს აჯან-
უებას. ხვალ მოვახერხოთ, რომ დაიღუპოს სიჩუმის გოდოლ-
ში... ამ საქმეს შენ მოგანდობ და შენ ხომ მოხერხებული ხარ
ამისთანებში!

— ეგრე იყოს!—უპასუხა იაკინლუმ.

IV

იმ ღამეს ტირს ბევრს არავის დაუძინია. შეშინებულ ქა-
ლაქს თითქოს მთელი გროვა აჩრ-
იცილებისა დასტრიალებდა თავს.

სახლები ყველა განათებული იყო.

გარედ მთვარეს გაჰქონდა კაშაში.

შუა ღამისას სადღაც ცეცხლი
გაჩნდა. იწოდა მხედართ მთავრის
სასახლე. ხალხში ისმოდა ჩურჩული
ვითომ ცეცხლი გაეჩინათ მხედრებს
ჯიბრზე. არეულობის დროს ბევრ-
მა მონებმა იხსნეს თავი ტყვებისა-
გან და სადღაც მიიმალნენ. ხალ-
ხი ეშურებოდა ტაძრისაკენ, რომ
ადრევე დაეკირათ მოხერხებული
ალაგი რკინის ხართან. მზის ჩასვლი-
სას უნდა მომხდარიყო სასჯელი
მირბალისა.

შუა ღლისას მოიყვანეს მირბალ,
დარაჯებით გარშემოხვეული, შეჯა-
ჯული. ტ გააჩერეს შურის მაძიებელ



ჩერნოგორიის ჯარი გენერალ მარტინოვიჩის სარდლო-
ბით გადის მდ. ბოიანს და ცხარე ბრძოლის შემდეგ იღებს
ოსმალეთის მთის სიმიგრეებს.

ლმერთის გაალ-მოლოხის ახლოს. ტაძრის მსახურნი, ყვითელ ტა-
ნისამოსში გამოწყობილნი გვირგვინებით ტ ყვავილებით რთავ-
დნენ ხრას. დანარჩენებს მოჰქონდათ შეშა, სიმღერით ტ ჩიქით
აშკობდნენ და ზედ იყრილნენ ყვავილებს. ტაძრის მგალობლები
უმღერიან შესხმას ვაალს.

ბაზარის ღმის



ჩერნოვორელი ტუზას ასაღებად შინის-წრთუან.



ოსმალებს მცირე აზის არტილერია ევროპის ნაპირებზე გადმიაქვთ.

საგან მოგონილი შურისძებაა. — ხელ-ცარიელი მიხვალ, თუ კი ცოცხალი ამოხვედი. მებრა-ლები! მომენდე და მე გიხ-სნი.

— რა ფასით უნდა ვიყიდო მე ეგ ხსნა, „მეფის ვეფხო“?

— დღეს ან ხვალ ტირში დაიწყება არეულობა, სადაც დაიღუპებიან ფალეს და იმის ქალი იგზაველ. ჩემი წინად — გრძობა არ მატუუბს. ამიტო-მაც მე მოვაგროვე ჩემი ქონება და მოვემზადე წასავლელად. ზღვის პირად მიგმულია ჩემი ნავი, მწვანედ შელებილი, რო-მელსაც ჰქვან, „ლოტოსი“. შიგ მეოლოდებიან გამოცდილი მხედარი, რომლებმაც იკიან სიჩუმე საჭიროების დროს. მი-თხარი მხოლოდ ერთი სიტყვა — აქედან პირდაპირ წვალთ ჩრდი-ლოეთისაკენ — სამოთხის მსგავს კუნძულზე გავიჩინოთ ბინა და დავიწყოთ ახალი ცხოვრება! მიპასუხე ილისს, რას დადუშე-ბულხარ?

— წყეული იყავ! ჯოჯოხე-თის ნაშობო! — მიაძიხა ქალ-მა და თამამად წავლო ხელი თოკს.

— მაშ, დაიღუპე! უპასუხა იკინლუმ.



ჩერნოვორელთა მარტორის ზარბაზნების არტილერია პოდგორიციდან ტუზას შეემართება.



ჩერნოვორელებს ტყვე ისმალები შოშყიათ.

როგორ? ვინ მეტყვის? ვინ მას-წავლის, სად არის? აზერიმ შე-იცყრეს მძინარი და თოკით ჩა-მოუშვეს ამ გოდოლში. ტანის-სამოსი არ გაუხდიათ იმისთვის, მაგრამ ძვირფასი ნივთებიც ყვე-ლა შოაცილეს, შხოლოდ ბეჭე-დი შეარჩინეს — ყველა ამბობ-და, — შეცყრობის დროს, ბეჭედი ხელზე ჰქონდათ. იმასაც ამ-ბობდნენ ბეჭედი ჩაყლაბათ!

ილისსა გადადგა ერთი ნა-ბიჯი. ფეხი მოხვდა რაღასაც და დაიმტკრა. ეს იყო აღამანის ჩონჩხი. თავის ქალა დაცინ-ვით მისერებოდა მას. ილისს შეკრთა და თვალი მოაშორა ამ საშინელ სანახაობას. თითონ არ იციდა, რამდენი ხანი იდგა ერთ ალაგს გაშტერებული. მას ეშინოდა ფეხის გადადგმისა, ეშინოდა საშინელ ქვემრომე-ბისა, რომელზედაც უამბობ-და შეუბრალებული იაკინლუ-ილისის ფეხ-ქვეშ ეყარა უარე-ბელი გროვა ჩონჩხისა, მაგ-რამ ამას აღარ ეშინოდა. მის ახ-ლოს გაისრიალა ორმა გველმა და მიიმალნენ ქვებში. ერთ ადგილს დაინახა რაღაც აკი-ანთებდა. ილისს დაიხარა და აიღო ეს ნივთი — ეს იყო ლამა-ზი ყელ-საბამი. კიდევ წაჰკრა ფეხი რაღაც მჩვარს, იქიდან გა-მოგორდა სამაჯური. ილისსმა

აიღო და წაიკითხა ზედ წარწერა! „მე ვეკუთვნი დიდებულს და უძლეველ ხაგს“.

— რადაც უნდა დამიჯდეს, უეჭველად უნდა მოვნახ ბეჭედი! — ფიქრობდა ილისს. — ის აქ უნდა იყოს, აზერიმის ჩონჩხთან, მაგრამ რომელია აზერიმის ჩონჩხი? — მან კიდევ იპოვა რამოდენიმე ნივთი, მაგრამ ის კი არა, რასაც ეძებდა. დაღონებული ჩამოჯდა ერთ ქვაზე და დაფიქრდა.

= ილისს! სადა ხარ? — მოესმა ხმა მალლიდან. — იქნება მოგკლეს შეამიანმა გველებმა?

სადა ხარ, ილისს? დაუჩქარე, ჩემო ნარგიზო! დრო მიჰ-ქრის და შენი საქმრო მალე ფერფლად იქცევა მოლოხის გულში! დაეშურე, ჩემო მტრედო! — უყვიროდა იაკინლუ.

— იყავ წყეული! ავო ყვავო! — კბილების კრაკუნით მია-ძიხა ქალმა და განაგრძო ძებნა.

— ბეჭედი! — დაიყვირა მან და დასწვდა ასაღებად პატარა სადა ოქროს რგოლს.

მწამს სიხარული ნაღველად ეცვალა, როდესაც ამოიკითხა ზედ წარწერა: „იზა, კხიას მუულლე, ქალი ხიგისა“.

ილისს ისე აღელვებული იყო, რომ აღარ ახსოვდა თა-ვი, როდესაც ქვევით ჩადიოდა და გასაკვირველია როგორ არ ჩავარდა ქვევით, მაგრამ თავის შენახვის ალლო მუშაობდა მის გულში და მაგრად ეჭირა თოკი. ხან და ხან თოკის ნასკეს დააბჯენდა ფეხებს, შეისვენებდა და ისევ განაგრძობდა გზას. ის მისერებოდა გარშემო გოდოლის კედლებს და საშინელი შოჩვენებები ეხატებოდა თვალში. რაც უფრო ძირს უახლოვ-დებოდა, მით უმეტესად ბნელდებოდა გარშემო და ჰაერი იხუთებოდა.

ბოლოს ფეხი დააღდა დედა-მიწას, ის უკვე იდგა ძირს. ამ საშინელ სიჩუმის გოდოლში... მან აიხედა მალლა და ძლივს დაინახა პატარა ნაჟერი ცა. ცაზე მოეჩვენა ვარსკვლავები და შიშა აიტანა. ნუ თუ დაღამდა კიდევ.

— მაგრამ ართა ვარ მე აქ? ჰო, მართლა! უნდა მოვებ-ნო ხიმარის ბეჭედი, რომელიც აზერიმმა მოიტაცა. მაგრამ

გავიდა კიდევ ნახევარი სათი. ქალი გაცხარებული ეძებდა, მაგრამ ბეჭდის მაგივრად სხვა ბევრ ნივთებს ჰპოულობდა.

— კიდევ ბეჭდი! — დაიძახა მან და აიღო ნივთი. მაზე არ იყო არავითარი წარწერა, მხოლოდ ორ მხარეს გამოხატული იყო ლომი და გველი. ქალს თითქოს ჩაქში მოარტყეს საფეხლებზე... ჩიტმა, რომელსაც ერქვა სახელად იმდი, დასკიკვიკა:

— შენ იპოვე — დიუ ხანია იპოვე ხიმარის ბეჭდი! ლომი და გველი ემბლემა ხიმარისა... სიბრძნის და კოდნისა!.. ხიმარს ეძახოდნენ ძლიერ ლომს და ბრძენ გველს...

— იაკინლუ! — დაიძახა ქალმა. — იაკინლუ! მე ვიპოვე ბეჭდი! ამიყვანე, იაკინლუ! უნდა დაუჩერო, რომ დაუიხსნა ჩემი მირბალ! იაკინლუ!

მაგრამ ილისსის ხამა არავის ესმოდა.

ის მიიკრა თოკთან და წავლო მას ხელი რომ ასულიყო მაღლა. თოკზე ნასკვები იყო და ამ ნასკვებზე ხან და ხან მას შეეძლო შესვენება. მან ჩაიდო უბეში ძირფასი ნივთი და აკოცდა თოკზე.

გამოუთქმელ სიბნელეს შეადგენდა ქალისათვის ეს მოგზაურობა. ძალის დატანებისგან ღონე ელეოდა, გული საშინაურობა. ძალის დატანებისგან ღონე ელეოდა, გული საშინაურობა. კიდევ რამოდენიმე ნალად უგდერდა და ხელები უთროთოდა. კიდევ რამოდენიმე ნაბიჯი და ის მაღლევდა იმ ალაგს, სადაც შეიძლებდა ცოტა შესვენებას, მაგრამ მან ერთი ნაბიჯიც ველარ წასდგა წინ. წყველი იაკინლუს თოკზე წაესვა ზეთი და მაზედ ხელს ველარ იმაგრებდა.

— იაკინლუ! გამცემო! მკვლელო! — ყვიროდა საბრალო ქალი.

ძალი გამოლეულმა და იმედ მიხდილმა საბრალო ქალმა მორთო ბავშვსავით ტირილი, უეცრად მას მოესმა რაღაც ხმაურობა.

— ილისს! აქა ხარ. — გაიგონა მან წყნარი ძახილი. მე ვკვდები! — გაიფიქრა ქალმა. — სიკვდილის წინ მელანდება!.. ვბოდა!

— ილისს! ილისს! ხმა გამეც, შვილო! გაიმეორა ხმამ.

მან ვეღარ მოითმინა, ერთი შეკვივლა, დავარდა ძირს. — ფეხი წაპერა რაღასაც. ეს იყო თავისი ქალი, რომელიც გავორდა, მიეჯახა ქვას და იქვე გახერდა.

— ნუ გეშინიან! მე მოველ შენს დასახსნელად! ნუ იყვირებ, თორებ დარაჯინი გაიგონებენ!..

— ვინა ხარ? ვინა ხარ შენ? — ხმის კანკალით ეკითხებოდა ქალი და აქეთ-იქით აშტერებდა შეშინებულ თვალებს.

— მე ისა ვარ, რომელსაც დავიწყებული აქვს თავის სახელი, მაგრამ შენ მიცნობ... მე ვარ განდევილი კარმელის მთიდან. — შენი და მირბალის მეგობარი. — ნუ გეშინიან!..

— სადა ხარ? მე ვერა გხედავ!

— ეხლავ დამინახავ!

კიდევ გაისმა რაღაც ხრაგუნი და იქაურობა გაანათა საიდუმლო ფარანმა.

ილისმა იცნო მოხუცი ქურუმი.

— წამიყვანე აქედან! გამანთავისუფლე?

ვიპოვე ხიმარის ბეჭდი!

— ხიმარის ბეჭდი?

— ჰო, ჰო! აი შეხედე! ზედ გამოხატულია ლომი და გველი! ხომ ის არის? გამიყვანე ჩეარა! უნდა მივასწრო. ვუველო მირბალს.

— ნუ ჩეარობ, შვილო! საღამომდის ჯერ დიდი დროა.

— ის იტანჯება! წვალობს სასჯელის მოლოდინში.

— მე ვიყავ იქ და ვნახე შენი საქმრო. მართალია, ის იტანჯება, მაგრამ ის ვაჟკაცია, იმის ძარღვებში სდულს ამაყი ისსხლი ხიმარისა და ერთის წარბის შერხევითაც არავის აგრძნობინებს თავის მღელვარებას.

— რაღას მოუცადოთ? — ჰკითხა ქალმა.

— უნდა დავხოცო ფალესის მცველები და იაკინლუს ჯარი. წამომყევ! უთხრა მან და თან გაიყოლა ქალი. იმათ მიაღწიეს ერთ დერეფანს საიდანაც მოსხანდა სინათლე.

— ნუ გეშინიან. არ მიგატოვებ. მე შენ მრეცვალის უვილსავით.

— განა დიდი ხანია მიცნობ?

— დიდი ხანია. შენ ვერც კი წარმოიდგენ. ეს იყო იმ დროს, როდესაც აზერიმმა დაპლუბა თორმეტი ხუროთ-მოძლვარი... იმ დროს ტირის ქუჩებში დაძრწოდა კაცი, რომელსაც მოსაკლავად დასდევდნენ ძალებით აზერიმის მეგებრები. კაცი დატანჯული იყო სიმშილისა და დაღლილობისაგან. ერთ ხახლის კარებში მან დაინახა მოხუცი მონა, რომელიც ჰყიდდა ქოთნებს. მის გვერდით იდგა ლამაზი ბავშვი. მგზავრი სთხოვა მოხუცის წყალი და ერთი ლუკმა პური. ბავშვის რა გიგონა ეს — მაშინვე შევიდა ხახლში და ყველაფერი გამოუტანა მგზავრის. ეს მოხუცი იყო მამა-შენის, მატტანის მონა, მგზავრი ვიყავი მე და ის ბავშვი — შენ. გახსოვს ეს ამბავი, ილისს?

— ოხ, ღმერთებო! — დაიყვირა ილისსმა, რომელსაც ცხადად წარმოუდგა თვალწინ ეს სურათი. — დიახ, ის მე ვარ... და შენ?

— მე რაზამი ვარ... ერთი იმ ხუროთ-მოძლვართაგანი... ეხლა ჩემი სახელი შურისძიებაა... წამოდი ჩემთან!.. ნუ გეშინიან... მე გაგიყვან აქედან.

ისინი მივიღნენ ერთ ჩამონგრეულ ადგილთან, საიდანაც; სინათლე შემოდიოდა. აქედან მოსხანდა იაკინლუს ჯარი, რომელიც თამაშით — იქცევდა თავს.

მოხუცმა ქალი მოშორებით დასვა და უთხრა ჩუმად ყოფილიყო, თითონ კი მოშორდა და სადღაც წავიდა.

დარაჯებს თამაშის დროს ჩხუბი მოუვიდათ და დაუწყეს. ცემა ერთმანეთს, მაგრამ მაღა ისევ დაწყნარდნენ, მოიტანეს ფირთებით მოფრინავს თქვენსკენ კარმელის მთიდან! დაგლუპავი! მიწასთან გაგასწორებს თქვენ ქვემდრომნო! მსახურნო ლოსი ფალესისა და ფიცის გამტეხ იაკინლუს.

ამ დროს, თითქლა მიწა ინძრაოდა და ერთი ნაწილი გოდოლისა გადმოინგრა. აუარებელი გროვა ცეცხლ-მოკიდებული ქვებისა წამოვიდა ძირს და ქვეშ-მოიტანა იაკინლუს მხლებით. ილისსმა დაინახა ეს საზარელი სურათი და თვალებზე ხელებ მიფარებული გაშეშდა ერთ ადგილს.

ერთი წამის შემდეგ ქურუმმა გამოიყვანა ქალი ამ საშინელ მდგომარეობისაგან.

— აქა ხარ, ჩემო შვილო?

— აქა ვარ! წამიყვანე ჩეარა აქედან.

— დაწყნარდი! ნუ გეშინიან! გოდოლი ჯერ სულ არ დანგრეულა. მხოლოდ ერთი ნაწილი ჩამოინგრა, რომელმაც გასრისა იაკინლუს მხლობლები.

— თითონ იაკინლუ სადღა?

— ის ჯერ-ჯერობით გადარჩა, მაგრამ დიდხანს არც იმავაგახარებ.

— წამიყვანე აქედან!

— ნუ ჩეარობ! იაკინლუს დატოვება შეუძლებელია. ჩვენ კიდევ მივასწრებთ — სანამ მაზე ჩივიდოდეს. ტაძარი საესეა ჩემი მეგობრებით და ისინი არ მისცემენ ნებას მირბალის დასჯისას.

ილისს დაეთანხმა მოხუცის და ისინი გაშორდნენ გოდოლის. როდესაც უკან მოიხდეს, ის ადგილი, სადაც თოკი იყო მიბულებისა, მაღლა შეტენილი გროვა ცეცხლ-მოკიდებული ქვებისა წამოვიდა ძირს და ქვეშ-მოიტანა იაკინლუს მხლებით.

ილისს დაეთანხმა მოხუცის და ისინი გაშორდნენ გოდოლის. როდესაც უკან მოიხდეს, ის ადგილი, სადაც თოკი იყო მიბულებისა, მაღლა შეტენილი გროვა ცეცხლ-მოკიდებული ქვებისა წამოვიდა ძირს და ქვეშ-მოიტანა იაკინლუს მხლებით.

— დაწყნება (იქმნება).

ეფ. მესხი.